

Title (en)
Floor cleaning machine

Title (de)
Bodenreinigungsmaschine

Title (fr)
Machine pour nettoyer les sols

Publication
EP 1514506 A2 20050316 (DE)

Application
EP 04019939 A 20040823

Priority
DE 10342455 A 20030915

Abstract (en)
A mechanically swiveled dirt container (10) shifts between an operating position, in which it uses its opening edge to keep a tight grip on an opening edge (9) of a dirt penetration hole, and a raised position, from which it swivels into an emptying position by releasing a retaining link. A lifting arm (12) is part of an arrangement of parallel bars.

Abstract (de)
Eine über den Boden verfahrbare Bodenreinigungsmaschine mit drehend antreibbarer Reinigungsbürste (3) hat einen an mindestens einem maschinell verschwenkbaren Schmutzbehälter (10;110), der zwischen einer Betriebsstellung, in der er mit seinem Öffnungsrand in dichtendem Eingriff mit dem Öffnungsrand (9;109) einer Schmutzdurchtrittsöffnung steht, und einer angehobenen Stellung verlagerbar ist, aus der er durch Lösen einer Halteverbindung in eine Entleerungsstellung verschwenkbar ist. Der Aushebearm (12;112) ist Teil eines Parallelogrammgestänges, und die Halteverbindung wird durch die Verbindung (17;117) eines Parallelarms (15;115) des Parallelogrammgestänges mit dem Schmutzbehälter (10;110) und einem maschinenfesten Punkt gebildet. Der sich in der Entleerungsstellung befindende Schmutzbehälter (10;110) wird beim Absenken des Aushebearms (12;112) gegen Verschwenkung bezüglich dem Aushebearm (12;112) abgestützt (33;34;133;134), um die Halteverbindung wieder herzustellen. Die Abstützung des Schmutzbehälters (10;110) wird nach Wiederherstellung der Halteverbindung selbsttätig unwirksam gemacht.

IPC 1-7
A47L 11/40

IPC 8 full level
A47L 11/40 (2006.01)

CPC (source: EP US)
A47L 11/24 (2013.01 - EP US); **A47L 11/4013** (2013.01 - EP US); **A47L 11/4055** (2013.01 - EP US)

Cited by
CN103193047A; CN103114541A; CN105970862A

Designated contracting state (EPC)
DE FR GB IT

DOCDB simple family (publication)
EP 1514506 A2 20050316; **EP 1514506 A3 20080924**; **EP 1514506 B1 20100113**; DE 10342455 A1 20050407; DE 502004010631 D1 20100304; US 2005055786 A1 20050317; US 7461428 B2 20081209

DOCDB simple family (application)
EP 04019939 A 20040823; DE 10342455 A 20030915; DE 502004010631 T 20040823; US 94244304 A 20040915